

## Nouvelles

---

Number 94, Fall 2002

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/16237ac>

[See table of contents](#)

---

Publisher(s)

Éditions Continuité

ISSN

0714-9476 (print)

1923-2543 (digital)

[Explore this journal](#)

---

Cite this document

(2002). Nouvelles. *Continuité*, (94), 6–8.



## PRIX DE L'ÎLE 2001



Les récipiendaires des prix et les intervenants de l'île d'Orléans.

Photo: Continuité

Le 21 juin dernier, au manoir Mauvide-Genest à Saint-Jean, île d'Orléans, se déroulait la 11<sup>e</sup> remise des Prix de l'Île. Ce fut encore une fois l'occasion de souligner l'implication des citoyens et des organismes locaux dans la mise en valeur du patrimoine de l'île d'Orléans. La Société de développement de la seigneurie Mauvide-Genest a cette année remporté le Prix de l'Île. L'organisation a en effet permis la renaissance du beau manoir seigneurial, grâce à des investissements importants des gouvernements et à un réel engagement de la communauté locale. Île d'Orléans. Information : MRC de l'île d'Orléans (418) 829-1011.

## Le DOUGLAS MEMORIAL HALL retrouve sa SPLENDEUR



Le Douglas Memorial Hall.

Photo : Fournier, Gersovitz, Moss et ass.

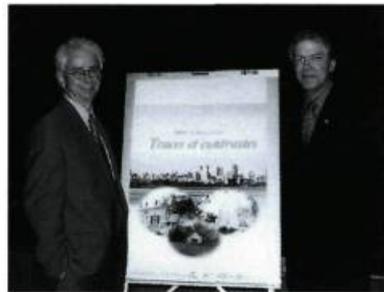
abritait initialement un centre récréatif pour les patients du Douglas Hospital. Restauré par la firme d'architectes montréalaise Fournier, Gersovitz, Moss et associés, l'endroit sert désormais de salle de cours et de colloques, avec salle de fêtes au sous-sol, amphithéâtre au rez-de-chaussée et salles de réunion à l'étage. La restauration sensible et intelligente de ce bel édifice néo-classique d'inspiration Beaux-Arts a reçu le Prix Orange 2001 de Sauvons Montréal.

L'inauguration du Douglas Memorial Hall, restauré avec maestria, constitue un rare moment de réjouissance pour le milieu patrimonial. Construit en 1911, l'immeuble, conçu par les architectes Maxwell (Musée des beaux-arts de Montréal et magasin Birks),

## Se CONNAÎTRE pour se FAIRE CONNAÎTRE

En cette année de 20<sup>e</sup> anniversaire, *Continuité* a pu mieux connaître les attentes et les besoins de ses lecteurs, grâce au soutien de Patrimoine canadien, programme Fonds du Canada pour les magazines (Aide à l'expansion des petites maisons d'édition de magazines). Il a aussi profité de l'occasion pour prendre le pouls de ses annonceurs, sans qui la publication du magazine serait impossible. Une journée de réflexion est prévue cet automne pour donner suite aux recommandations du consultant qui a mené l'enquête. Le but de *Continuité* est et sera toujours de mieux faire connaître le patrimoine au grand public comme aux acteurs de sa destinée.

## LANCEMENT REMARQUÉ



M. André J. Côté, préfet de la MRC de Roussillon, et M. Serge Geoffrion, député de La Prairie.

Photo: Continuité

Une soixantaine de personnes ont assisté le 18 juin dernier, au Musée du Vieux-Marché dans le Vieux-La Prairie, au lancement du tiré à part MRC de Roussillon. *Traces et contrastes*. La MRC de Roussillon, en partenariat avec plusieurs acteurs régionaux, s'est en effet prévalu de l'offre des Éditions Continuité de publier sous forme de cahier spécial les articles parus

dans la chronique « Une région » du magazine *Continuité*, n° 93. Cette information patrimoniale, très prisée des lecteurs de *Continuité*, connaîtra donc une diffusion élargie dans la MRC de Roussillon où 10 000 exemplaires seront distribués par les instances locales et régionales.

## Une direction À SUIVRE...

Nouveau lieu de référence et d'expertise, la Direction du patrimoine a été créée récemment au sein du ministère de la Culture et des Communications. Au cœur du mandat de cette direction : conseiller la ministre ainsi que le réseau des directions régionales sur les activités nationales de protection du patrimoine, coordonner les activités liées à la Loi sur les biens culturels, ainsi que les activités de pro-

tection du patrimoine archéologique et de gestion des connaissances. La nouvelle direction, que dirige monsieur Fernand Lévesque, poursuit également les travaux d'élaboration de la politique du patrimoine et déploie son expertise dans des secteurs de pointe pour actualiser l'action dans le domaine du patrimoine. Information : (418) 380-2352 poste 6352.

# AGENDA

## L'Université LAVAL EN FÊTE

L'Université Laval est la toute première université francophone à avoir vu le jour en Amérique. Ses origines remontent à aussi loin que la fondation du Séminaire de Québec par M<sup>re</sup> François de Laval, en 1663. En 1852, l'institution obtenait sa charte et devenait la source de tout enseignement supérieur de langue française au Québec, au Canada et en Amérique. Ce double anniversaire, 340 ans et 150 ans, est célébré jusqu'en mai 2003. À l'occasion de ces festivités, un vibrant hommage au père Georges-Henri Lévesque s'est déroulé le 14 août dernier. L'influence sociale du père Lévesque, fondateur et premier doyen de la faculté des sciences sociales à l'Université Laval, est largement reconnue. Un monument, un livre hom-



Timbre commémorant les 150 ans de l'Université Laval.

mage et un centre d'interprétation lui sont désormais consacrés. Québec.

Information : [www.grandesfetes.ulaval.ca](http://www.grandesfetes.ulaval.ca)

## « Tu me fais TOURNER LA FÊTE ! »

La Virée de Carleton, les Folkloriques de Tadoussac, le Festival international des arts traditionnels de Québec, le Rendez-vous des grandes gueules de Trois-Pistoles, les Jours sont contés en Estrie, le Festival de l'épouvantail et du conte de Mont-Tremblant sont au nombre des activités automnales du Réseau des festivals en patrimoine vivant. De nombreuses activités se dérouleront au cours du mois d'octobre 2002. Information : le Conseil québécois du patrimoine vivant (418) 643-2772 ou [www.memoart.qc.ca](http://www.memoart.qc.ca)

## Montréal, une île aux TRÉSORS... d'ARCHITECTURE

La 12<sup>e</sup> Opération patrimoine architectural de Montréal s'étend cette année sur toute l'île de Montréal, une première. Les propriétaires ayant pris soin de préserver les éléments d'origine de leur maison seront honorés au cours d'une cérémonie qui se tiendra à l'hôtel de ville le 27 septembre 2002. Comme chaque année, le grand public est invité à voter pour la maison « Coup de cœur », à partir du 27 septembre, et le gagnant sera connu le 8 novembre 2002. Montréal. Information : (514) 872-4192 ou [www.patrimoine.ville.montreal.qc.ca](http://www.patrimoine.ville.montreal.qc.ca)

## MONTRÉAL et sa région se DÉVOILENT

Le Grand Calendrier du patrimoine s'étale de juin à décembre 2002. Visites commentées à pied, à vélo, en autobus ou en bateau, animations, une soixantaine d'organismes de promotion et de pro-

tection du patrimoine proposent des centaines d'activités. Le Grand Calendrier du patrimoine est accessible dans Internet à : [www.heritage.montrealplus.ca](http://www.heritage.montrealplus.ca)  
Information : Héritage Montréal (514) 286-2662.

## L'ARCHITECTURE en MUSIQUE

En novembre 2002, la Société Québec Musica propose un itinéraire musical en des lieux remarquables pour leur architecture et leur acoustique. Au programme de ces rencontres dans les huit arrondissements de la nouvelle ville de Québec : une brève conférence sur l'histoire et l'archi-

tecture et un concert imprégné de l'atmosphère du lieu. L'Orchestre symphonique de Québec, l'Opéra de Québec, Les Violons du Roy, l'Ensemble Anonymus et le chœur Les Rhapsodes seront au rendez-vous. Québec.  
Information : (418) 524-5556.

## Pour découvrir les PRODUITS du TERROIR

Comestibles, savoureux, identitaires, utilitaires, modernes, patrimoniaux; de bois, de pierre, de lin, d'agates, d'ardoise; à la plaquebière, à l'érable: les produits du terroir québécois sont autant de savoir-faire que Jacques Proulx, président de Solidarité rurale du Québec, fera découvrir au public lors d'une causerie qu'il prononcera les 28 et 29 septembre prochains, à l'occasion des Journées de la culture. La causerie du 28 aura lieu au Marché du Vieux-Port de Montréal, à 14 h, et celle du 29, toujours à 14 h, au Marché Bonsecours. L'accès est gratuit.

À noter que deux ouvrages de Solidarité rurale du Québec sur le terroir, *Mémoire des terroirs* et *De nature à culture : les produits du terroir*, sont désormais réunis dans un coffret au coût de 5\$. On peut les commander dans Internet à [www.solidarite-rurale.qc.ca](http://www.solidarite-rurale.qc.ca)

## HISTOIRE et PATRIMOINE à Québec

Cet automne, le Conseil des monuments et sites du Québec propose deux circuits découverte dans la Vieille Capitale: Les villas urbaines du chemin Sainte-Foy, le 29 septembre, et Les cimetières anciens du Vieux-Québec, les 26 octobre et 2 novembre. Québec. Information : 1 800 494-4347, (418) 647-4347 ou [www.cmsq.qc.ca](http://www.cmsq.qc.ca)

## HONNEURS

### Certificats d'honneur du CMSQ

Le 26 juin dernier, le Conseil des monuments et sites du Québec était fier de remettre le certificat d'honneur « Implication » à monsieur Paul-Louis Martin, qui a œuvré toute sa vie à la sauvegarde et à la mise en valeur du patrimoine québécois. Son engagement personnel s'est révélé dans ses écrits et communications, dans son dévouement au sein d'un grand nombre de comités et de la

Commission des biens culturels du Québec, qu'il a présidée nombre d'années, et par son action pour la sauvegarde de sites patrimoniaux.

Le certificat d'honneur « Projet remarquable » a quant à lui été décerné à la Ville de Salaberry-de-Valleyfield pour la sauvegarde de l'édifice situé au 18, rue de la Fabrique. La réhabilitation de cet ancien couvent des Sœurs de la Providence,



France Gagnon Pratte, présidente du Conseil des monuments et sites du Québec, et Paul-Louis Martin, récipiendaire du certificat d'honneur « Implication » du CMSQ.

Photo : Conseil des monuments et sites du Québec

ménacé de démolition pour faire place à un stationnement, a aussi permis la mise en valeur de l'église historique, lourdement abîmée lors de l'incendie

du 4 septembre dernier, et de la trame urbaine qui témoigne de tout un pan de l'histoire de Salaberry-de-Valleyfield. (Voir *Continuité*, n° 88)

## EXPOSITIONS

### L'ŒIL des JEUNES

L'Expérience photographique du patrimoine, orchestrée par le Conseil des monuments et sites du Québec, en était à sa troisième année au Québec et le bilan est extrê-

mement positif. Conçu comme une façon privilégiée de sensibiliser les jeunes au patrimoine, le concours a intéressé pas moins de 320 jeunes Québécois de 11 à 18 ans inscrits au secondaire. Lors de cette activité, ils ont été initiés à la photographie et au patrimoine par des professionnels de chacun des domaines. Le jury, formé de cinq représentants des milieux de la culture, de l'éducation et de la photo, a sélectionné 16 lauréats et accordé quatre mentions. Jusqu'au 27 octobre 2002, le public pourra voir ces photos ainsi que celles primées par les 19 pays participant à ce grand concours international. En tout et pour tout, 160 photos présentent la vision du patrimoine qu'entretennent les jeunes. L'exposition se déroule à l'Observatoire de la capitale à Québec (au 31<sup>e</sup> étage de l'édifice Marie-Guyart, rue de la Chevrotière).

Information : (418) 644-9841 ou 1 888 497-4322.



Marie-Élaine Boily, 13 ans, a saisi à sa façon toute une époque en photographiant cette enseigne de l'Imperial Tobacco sur les murs d'une usine des années 1940 à Granby.

### Une invitation à la CONTEMPLATION

Pour la première fois de son histoire, l'importante collection de textiles précieux des Ursulines de Québec est accessible au public. Jusqu'au 17 novembre 2002, le Musée du Québec présente quelque 50 chefs-d'œuvre brodés, peints, sculptés ou dorés, pour la plupart par les religieuses elles-mêmes. Les motifs de l'art se conjuguent à ceux de la foi en de somptueux ornements, parements d'autel et vêtements liturgiques assortis de leurs accessoires datant des XVII<sup>e</sup>, XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles. « Le fil de l'art. Les broderies des Ursulines de Québec ». Québec. Information : (418) 643-2150.

### L'URBANISME FRANÇAIS au Nouveau Monde

Présentée au Musée Stewart, au Fort de l'île Sainte-Hélène, jusqu'au 14 octobre 2002, « Amériques françaises : les villes des ingénieurs du Roy au Nouveau Monde – 17<sup>e</sup> et 18<sup>e</sup> siècles » retrace la genèse des villes nord-américaines largement inspirées de l'urbanisme français. L'exposition

rassemble plus de 200 cartes, plans et artefacts généralement accessibles aux seuls spécialistes. Ces œuvres illustrent l'unité et l'esprit commun des projets et éclairent la modernité de la ville coloniale : vaste, régulière et modulable. Montréal.

Information : (514) 861-6703.

### L'INNOVATION TECHNOLOGIQUE québécoise

Jusqu'au 2 février 2003, le Musée J. Armand Bombardier présente « Tout simplement GÉNIAL! », une exposition qui rassemble plus de 30 produits innovateurs en géomatique, aérospatiale et transports, télécommunication, optique et informatique, infoute et multimédia, ainsi qu'en environnement, énergie et ressources. Valcourt. Information : (450) 532-5300.